

 Генеральная
Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/49/235
26 October 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Сорок девятая сессия

ПРОСЬБА О ВКЛЮЧЕНИИ НОВОГО ПОДПУНКТА В ПОВЕСТКУ ДНЯ
СОРОК ДЕВЯТОЙ СЕССИИ

СПЕЦИАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ СТРАНАМ, ПРИНИМАЮЩИМ БЕЖЕНЦЕВ ИЗ РУАНДЫ

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Заира при Организации Объединенных Наций от 26 октября 1994 года
на имя Генерального секретаря

По поручению правительства Заира и в соответствии с положениями правила 15 правил процедуры Генеральной Ассамблеи имею честь просить Вас о включении в повестку дня сорок девятой сессии Ассамблеи нового пункта, озаглавленного "Специальная помощь странам, принимающим беженцев из Руанды".

Этот пункт мог бы стать одним из подпунктов пункта 37 повестки дня, озаглавленного "Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь".

В соответствии с правилом 20 правил процедуры Ассамблеи к настоящему письму прилагается объяснительная записка, в которой мое правительство просит содействия Ассамблеи. В соответствующее время Генеральной Ассамблее будет представлен проект резолюции.

Этот пункт было бы желательно рассмотреть непосредственно на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи.

Буду признателен Вам за содействие в распространении текста настоящего письма, включая объяснительную записку, в качестве документа Генеральной Ассамблеи.

Временный Поверенный в делах
Лукабу Хабужи Н'Зажи
Заместитель Постоянного представителя

Приложение

ОБЪЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1. Как известно международному сообществу, гибель президента Руанды Хабиариманы и президента Бурунди Нарьямиры в авиационной катастрофе 6 апреля 1994 года привела к массовым убийствам на этнической почве в Руанде. Они обусловили беспрецедентный приток беженцев в пограничные районы восточной части Заира.
2. На сегодняшний день число перемещенных лиц и беженцев из Руанды, обосновавшихся в Гома и Букаву, по оценкам, составляет свыше 2 миллионов человек.
3. Наличие такого большого числа беженцев имеет катастрофические последствия во всех отношениях, прежде всего с точки зрения санитарии, экономики и экологии. Так, вследствие скученности и недоедания вновь появились когда-то искорененные болезни, от которых гибнет много беженцев и заирцев. Согласно оценкам, от холеры, дизентерии, тифа и дегидратации скончалось порядка 800 000 человек. Это настоящая катастрофа.
4. Ввиду этой вызывающей большую озабоченность ситуации правительство Заира объявило районы Северного Киву и Южного Киву "зонами бедствия".
5. Последние сообщения, поступающие из этих районов, свидетельствуют не только о том, что обстановка приобретает все более нестабильный характер, но и о том, что эти заболевания продолжают свирепствовать в Гома и Букаву, несмотря на гуманитарные меры международного сообщества.
6. Поэтому, если ничего не будет сделано, продолжительное пребывание руандийских беженцев на территории Заира может лишь обострить социально-экономические, экологические и санитарные проблемы в этой части Заира, усугубив и без того вызывающую озабоченность нестабильную обстановку. Только существенная гуманитарная помощь международного сообщества позволит положить конец этим бедствиям, облегчив положение как беженцев, так и местного населения, являющихся жертвами руандийской драмы.
7. Важно, чтобы Генеральная Ассамблея приняла меры по оказанию реальной помощи принимающей стране, которая согласилась дать приют этим беженцам, несмотря на исключительно трудное экономическое положение. В то же время крайне необходимо, чтобы она предложила правительству Руанды облегчить возвращение беженцев в свою страну, с тем чтобы избежать развертывания на продолжительный период лагерей руандийцев в Заире.

/ ...